



ELEVADOR NEUMATICO DE COLUMNA EN-4



**DECLARACION DE CONFORMIDAD “CE”
“EC” DECLARATION OF CONFORMITY**

MODELO / MODEL EN-4

Este producto cumple con la siguiente directiva de la Comunidad Europea.

This Product complies with the following European Community Directive.

Directiva 2014/34/EU Atex sobre máquinas. (Ex II 2G c T6 X)
Machinery Directive 2014/34/EU Atex Directive. (Ex II 2G c T6 X)

APROBADO POR /
APPROVED BY

AITOR ORTIZ

FECHA / DATE

MBP, S.L. figura inscrita en el Registro Industrial del País Vasco con el N° 01/8030 y cumple los requisitos para el desarrollo de su actividad comercial.

MBP, S.L. is registered in the Industrial Register of the Basque Country with the N° 01/8030.



INDICE

SIMBOLOS	Pág. 2
PARTES DEL EQUIPO	Pág. 4
INSTALACION Y PUESTA EN MARCHA	Pág. 5
DESP. CILINDRO NEUMATICO	Pág. 7
DESP. TAPA BIDONES DE 200 l	Pág. 8
MANTENIMIENTO	Pág. 9
DETECCION DE PROBLEMAS	Pág. 10
CARACTERISTICAS TECNICAS	Pág. 11
CONJUNTO	Pág. 12



ADVERTENCIA

ESTE SIMBOLO LE ALERTA DE LA POSIBILIDAD DE QUE SE PRODUZCAN LESIONES GRAVES, E INCLUSO LA MUERTE SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES.



PRECAUCION

ESTE SIGNO LE PREVIENE DE LA POSIBILIDAD DE DAÑAR O DESTRUIR EL EQUIPO SI NO SE SIGUEN LAS INSTRUCCIONES DADAS.



ADVERTENCIA



INSTRUCCIONES

PELIGRO POR MAL USO DEL EQUIPO

- La utilización incorrecta del equipo puede provocar un mal funcionamiento o incluso la rotura del mismo y producir serios daños en el entorno así como accidentes laborales.
- Consulte todo el manual de instrucciones, antes de utilizar el equipo.
- Utilice el equipo para el fin que ha sido diseñado. Si tiene dudas consulte a su distribuidor y no modifique el equipo.
- Revise el equipo frecuentemente y cambie las piezas dañadas o desgastadas.
- Con el equipo no exceda de la presión marcada y si en la línea hay otros accesorios, como mangueras, dispensadores, etc infórmese de la presión de trabajo.
- Manipule la manguera de aire con cuidado y manténgala fuera de las zonas de tráfico, de cantos vivos, de piezas en movimiento.
- No mueva ni levante un equipo con presión ni lo exponga a altas temperaturas.
- Cumpla todas las normas locales de seguridad.

PELIGRO DE LIQUIDOS TOXICOS

- Los productos peligrosos o vapores tóxicos, pueden provocar accidentes graves si entran en contacto con la piel, los ojos, el estómago o vías respiratorias.





PELIGRO DE LIQUIDOS TOXICOS

- Tenga presente los peligros específicos de los líquidos que está usando.
- Cuide de guardar los productos peligrosos en recipientes homologados y guárdelos o elimínelos de acuerdo a la normativa local.
- Use siempre guantes, mascarilla, gafas y ropa para protegerse de acuerdo a las recomendaciones de los fabricantes de los productos.

PELIGRO DE INCENDIOS Y EXPLOSIONES



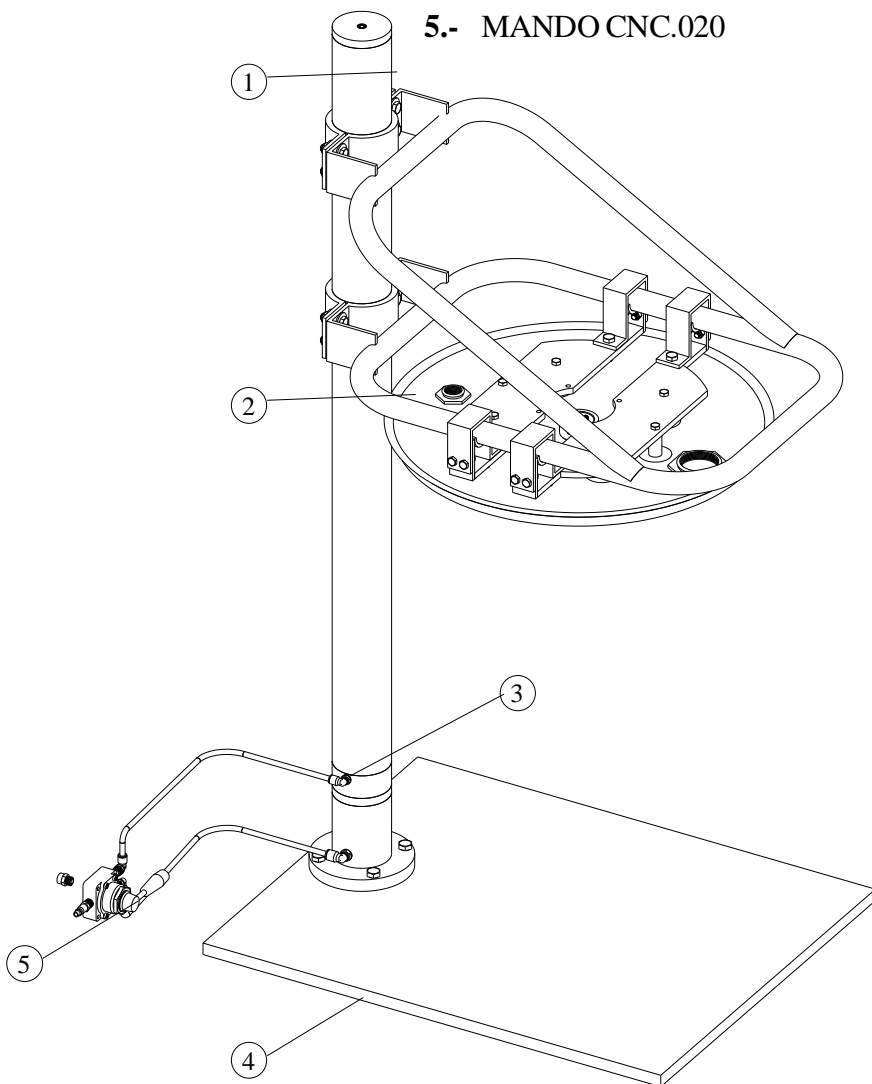
- Una aireación del local deficiente, una mala conexión a tierra y la presencia de chispas o llamas pueden crear una situación de peligro provocando explosiones y daños con resultados graves.
- Conecte el equipo a tierra como mas adelante se detalla.
- Si a pesar de ello observa la formación de electricidad estática, deje de usar el equipo hasta que identifique la causa.
- Evite acumulación de vapores inflamables por los disolventes o líquidos que este dispensando creando condiciones adecuadas para su ventilación.
- Mantenga la zona limpia de grasas, aceites, trapos, etc.
- No fume en la zona de aplicación.

PELIGRO POR PIEZAS EN MOVIMIENTO.



- Antes de dar servicio de mantenimiento al equipo, libere la presión de aire del elevador y si en este tuviéramos colocada alguna bomba siga las instrucciones del proceso de descompresión de la misma con el fin de evitar que el equipo se ponga en marcha accidentalmente.
- Mantenga las manos alejadas del elevador, la tapa y el borde del bidón siempre que este en funcionamiento o el elevador este cargado de aire.
- Manténgase alejado de las piezas en movimiento al hacer funcionar el equipo.

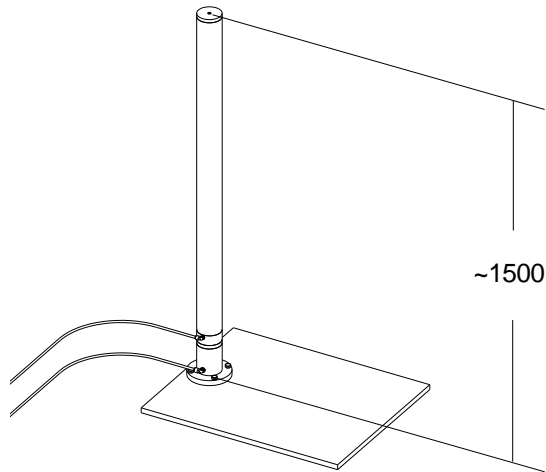
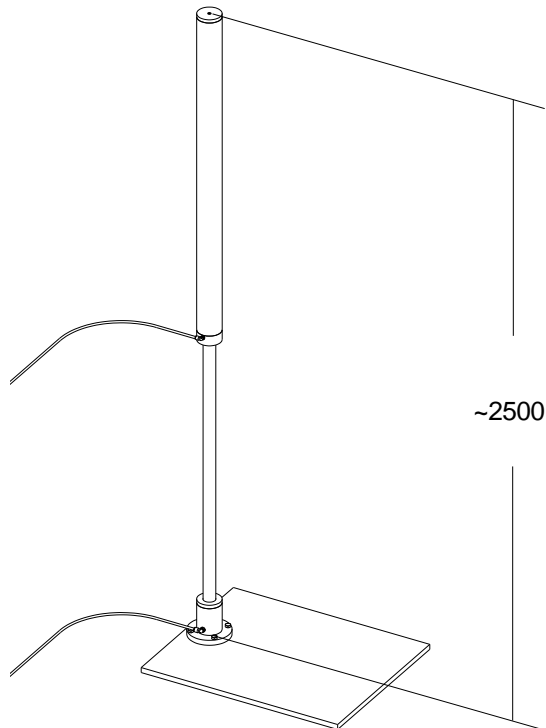
- 1.- ELEVADOR NEUMATICO
- 2.- TAPA PARA BIDONES DE 200 LITROS
- 3.- ENTRADA A GRUPO DE REGULACION
- 4.- SOPORTE PARA DIDONES DE 200 LITROS
- 5.- MANDO CNC.020

**(fig.1)**

**ADVERTENCIA**

Instale el elevador de forma segura para que no pueda moverse durante el funcionamiento.

- 1.- Al hacer la instalación observe que el operario tenga fácil acceso al grupo de regulación de aire del elevador.
- 2.- Verificar que haya espacio superior suficiente para que el elevador alcance su posición más alta (aproximadamente de 2,500 m).
- 3.- Asegúrese de que los cuatro tornillos de amarre del elevador están bien apretados a la base.
- 4.- Nivelar la base del elevador utilizando cuñas.
- 5.- La manguera de entrada de aire no puede ser menor de 10 mm de diámetro.
- 6.- El regulador del grupo de aire tiene que estar cerrado. (Para cerrarlo gire el mando de regulación en sentido inverso a las agujas del reloj).
- 7.- Asegurarse de que el tubo de entrada y salida de aire al elevador están conectados.
- 8.- Abra la válvula principal de aire y deje que el elevador suba hasta su máxima carrera (1052 mm.)

**(fig.2)****(fig.3)**

Es necesario ajustar el elevador para que la tapa quede sujeta al bidón.

9.- Coloque un bidón sin tapa sobre la base, centrado y lo más cerca posible del elevador, con el fin de regular la altura de la tapa.

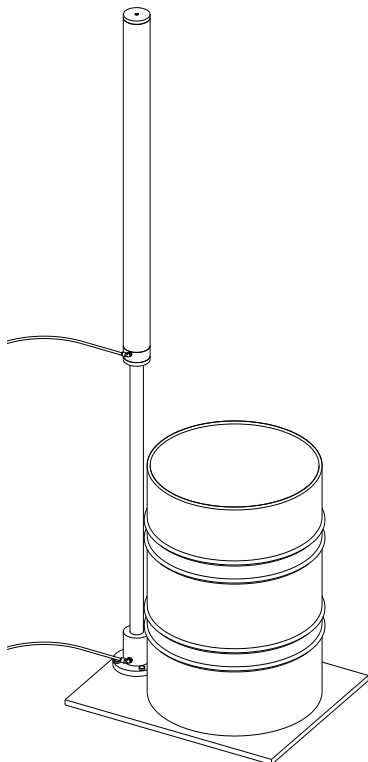
10.- Haga descender el elevador hasta su punto más bajo.

11.- Presente la tapa sobre el bidón.

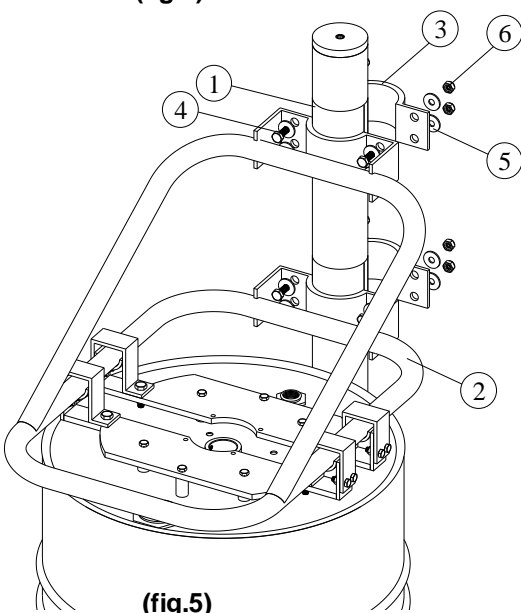
12.- Coloque la junta nº1 en el exterior del cilindro del elevador antes de colocar la abrazadera delantera nº2 con el fin de dañar lo menos posible el cilindro neumático, coloque la abrazadera trasera nº3 y amarre ambas abrazaderas colocando los tornillos nº4, arandelas nº5 y tuercas nº6 tal como se indica en la fig.5.

13.- La abrazadera debe quedar bien apretada contra el tubo de elevación. Para ello con las manos alejadas del bidón y de la tapa para evitar posibles lesiones, suba el elevador entre 5 y 7 mm, y apriete con fuerza las tuercas de amarre de la abrazadera. Así estará seguro de que la tapa descansará sobre el bidón cuando este se encuentre en la posición más baja.

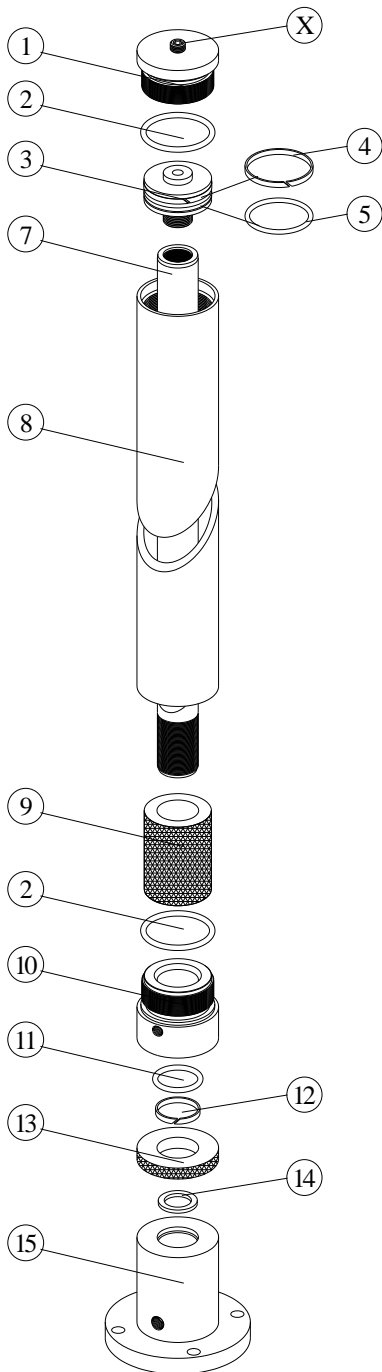
14.- Antes de poner de nuevo en marcha, compruebe que todas las piezas y las conexiones estén bien apretadas.



(fig.4)

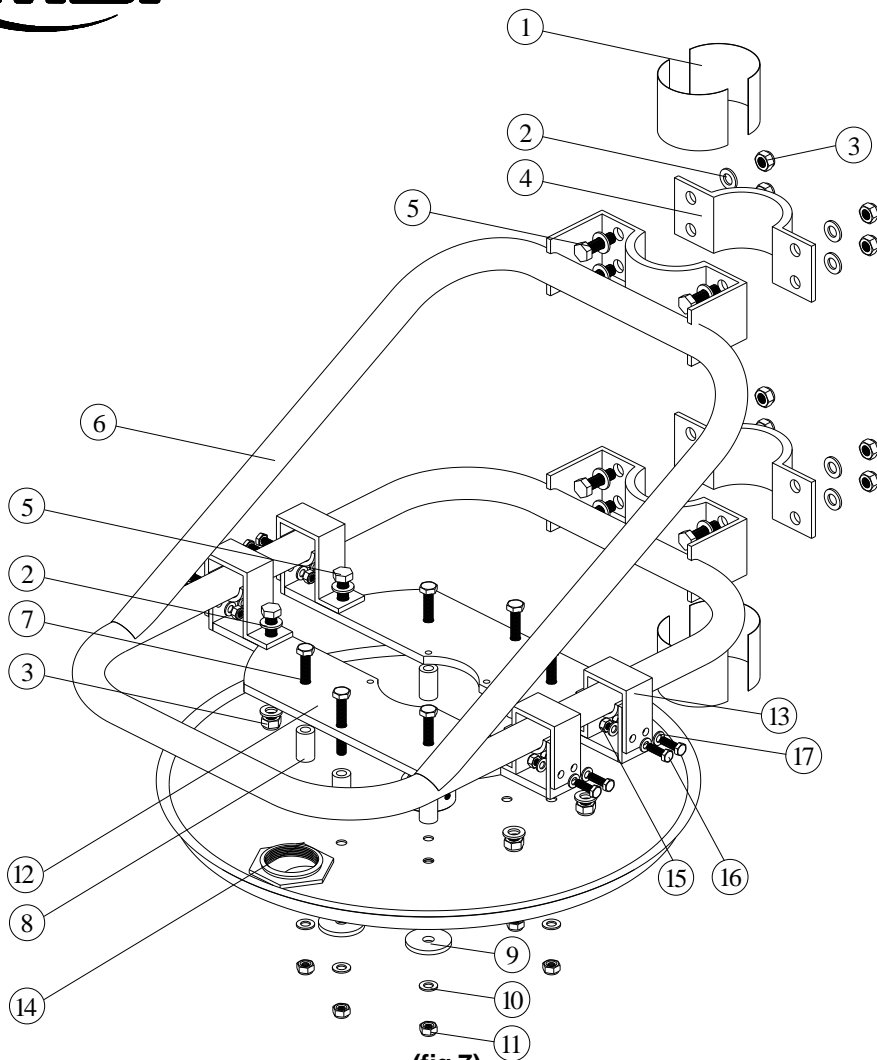


(fig.5)



(fig.6)

Nº	REF.	DESCRIPCION	C
1	140.200.01	TAPA	1
2	CJT.067	JUNTA	2
3	140.230.03	PISTON	1
4	140.230.01	GUIA	1
5	CJT.068	JUNTA	1
7	140.230.02	TUBO	1
8	140.230.07	CILINDRO	1
9	140.230.06	TOPE	1
10	140.200.03	GUIA EJE	1
11	CJT.069	JUNTA	1
12	140.240.02	GUIA	1
13	140.240.03	TOPE	1
14	140.240.04	JUNTA	1
15	140.240.01	CUERPO INFERIOR	1
X	CTF001	TAPON	1



(fig.7)

Nº	REF.	DESCRIPCION	C
1	140.100.01	JUNTA	4
2	CAR.025	ARANDELA	24
3	CTU.108	TUERCA	12
4	140.100.02	ABRAZADERA	2
5	CTA.020	TORNILLO	12
6	140.320.01	ABRAZ. SOLDADA	1
7	CTA.902	TORNILLO	6
8	140.100.03	PASADOR	6
9	140.100.04	ARANDELA	6

Nº	REF.	DESCRIPCION	C
10	CAR.005	ARANDELA	6
11	CTU.101	TUERCA	6
12	140.310.01	SOPORTE SOLDADO	2
13	140.310.02	SOPORTE	4
14	140.330.00	TAPA	1
15	CTU.106	TUERCA	8
16	CTA.001	TORNILLO	8
17	CAR.006	ARANDELA	16



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de accidentes corte siempre el suministro de aire y libere la presión del elevador antes de dar servicio a cualquier elemento de la instalación.

Nota:

Asegúrese de que el aire que entra al elevador entre bien limpio y lubricado.

- 1.- El elevador neumático debe estar lubricado para obtener un buen funcionamiento. Para ello basta con soltar el tapón de la tapa nº1 y echar unas gotas de aceite en el interior para que las juntas se dañen lo menos posible.

Revise las piezas en busca de daños y reemplace las piezas defectuosas (fig.6).

- 2.- Para cambiar la junta nº5 y la guía nº4 desenrosque el cilindro nº8 de la guía eje nº10 y deslícelo verticalmente hacia arriba con el fin de comprobar si las juntas del émbolo nº4 y nº5 están dañadas .
- 3.- Tenga cuidado de no rayar la parte externa del tubo nº7 es la zona de rozamiento del tubo y la guía.
- 4.- Para reemplazar la junta nº11 y la guía nº12 es necesario soltar el tubo nº7 del cuerpo inferior nº15, siempre que suelte el tubo cambie la junta nº14.

CAMBIO DE BIDON



ADVERTENCIA

Mantenga las manos alejadas del elevador, la tapa y el borde del bidón siempre que este en funcionamiento o el elevador este cargado de aire.

- 1.- Abra la válvula principal de aire y deje que el elevador suba hasta su máxima carrera (1052 mm.)
- 2.- Retire el bidón vacío. Coloque el bidón lleno sobre la base lo más cerca posible del elevador.
- 3.- Abrir el bidón.

Nota:

Si en la tapa va a colocar un agitador, un equipo u otros elementos compruebe que al regular la altura de la tapa estos no toquen con el fondo del bidón pues causarían graves daños en los equipos.

Nota:

Si el bidón nuevo tiene diferentes medidas hay que reajustar la posición de la tapa.



ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de accidentes libere la presión del equipo antes de dar servicio a cualquier elemento de la instalación.

PROBLEMA	CAUSA	SOLUCION
El elevador no sube ni baja.	Válvula de aire cerrada o línea de aire obstruida.	Abrir o limpiar.
	Presión neumática insuficiente.	Aumentar.
	Juntas o desgastadas o deterioradas.	Reemplazar.
El elevador sube o baja demasiado rápido.	Presión demasiado alta.	Disminuir la presión
Perdida de aire en el cilindro neumático.	Guía del eje o juntas desgastadas.	Apertar nº1, y nº10 fig.6 Reemplazar juntas.



CARACTERISTICAS TECNICAS

El elevador neumático de una sola columna EN-4 permite una rápida sustitución del bidón de 200 litros cuando se acaba el producto.

DATOS TÉCNICOS:

Presión de aire de trabajo4,5 bar

Entrada de aire de alimentación..... 1/4 Gas

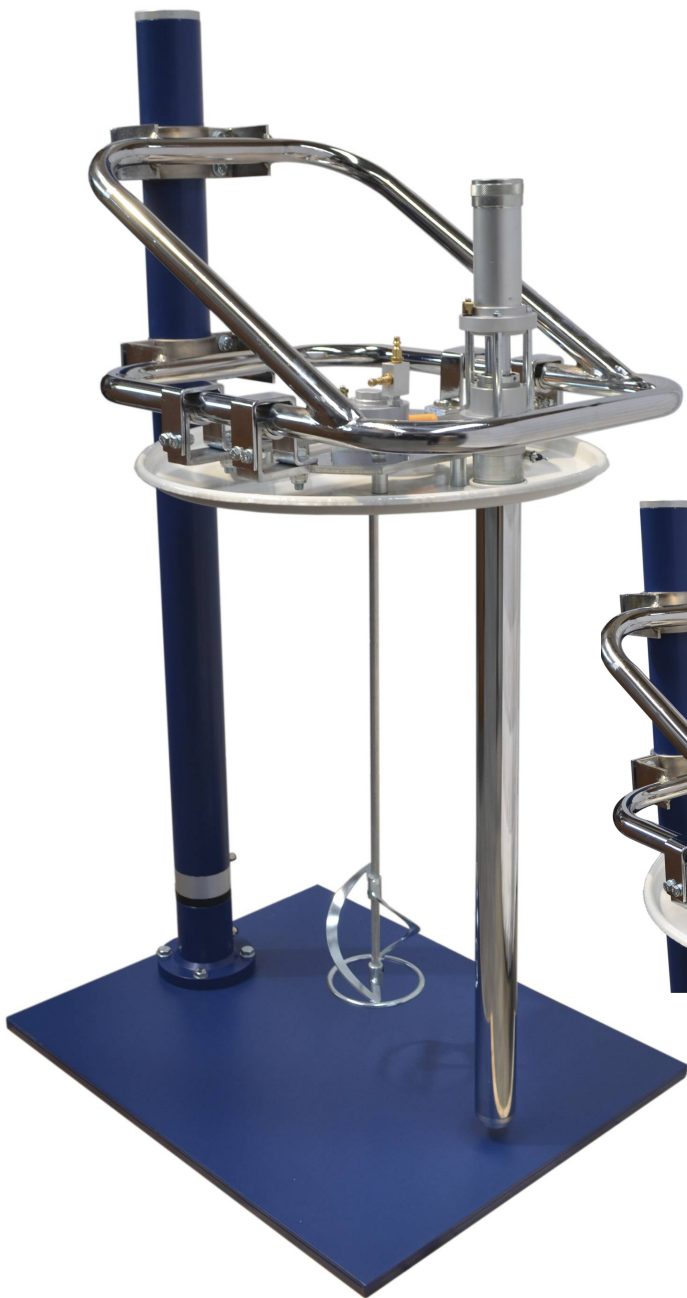
Peso50 Kg.

Dimensiones800 X 650X 2500

Diámetro del cilindro neumático90 mm

Carrera del cilindro neumático1052 mm

Tapa para bidones de 200 litros preparada para acoplar tanto agitador neumático como bomba de trasvase serie PAT o DP100.



GARANTIA

MBP, S.L. garantiza durante los doce meses inmediatos a la adquisición del equipo la reparación contra todo defecto de fabricación de la máquina.

Quedan excluidos de la garantía los desgastes propios por uso como, boquillas, empaquetaduras, pistones, cilindros o válvulas.

Igualmente queda excluido de la garantía los defectos ocasionados por maltrato, o por negligencia del usuario por no operar la unidad de conformidad con las instrucciones que se dan juntamente con la máquina.

La garantía se limita a reponer o reparar las partes defectuosas, y para ello el cliente debe entregar el equipo completo (máquina, manguera, pistola y boquillas) a MBP, S.L. libre de portes.

En ningún caso se ampliará la responsabilidad de MBP,S.L. más allá de la puesta en servicio del equipo.

